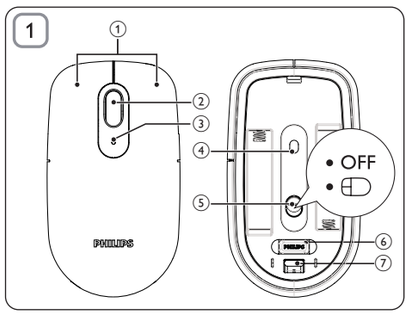
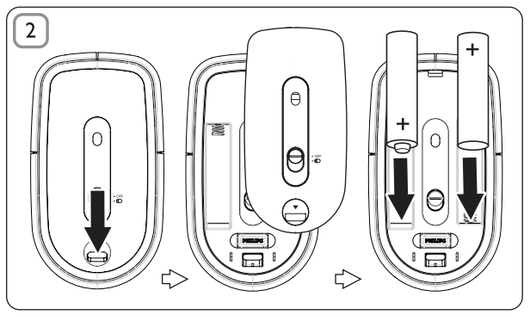
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

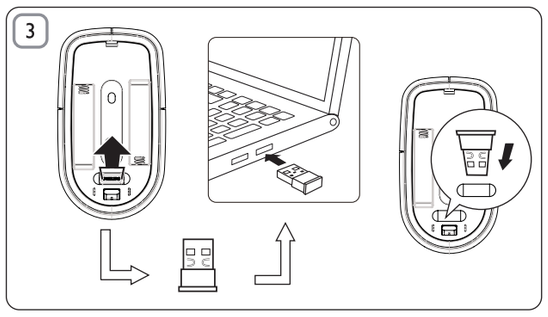
Wireless Mouse
SPM6900

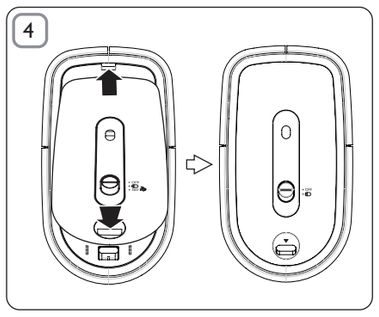
EN	User manual
BG	Ръководство за потребителя
CS	Příručka pro uživatele
DE	Benutzerhandbuch
EL	Εγχειρίδιο χρήσης
ES	Manual del usuario
ET	Kasutusjuhend
FI	Käyttöopas
FR	Mode d'emploi
HR	Korisnički priručnik
HU	Felhasználói kézikönyv
IT	Manuale utente
KO	사용 설명서
LT	Vartotojo vadovas
LV	Lietotāja rokasgrāmata
NL	Gebruiksaanwijzing
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do utilizador
RO	Manual de utilizare
RU	Руководство пользователя
SK	Príručka užívateľa
SL	Uporabniški priročnik
SV	Användarhandbok
TR	Kullanım kılavuzu
UK	Посібник користувача
ZH-CN	用户手册
ZH-TW	使用手冊

PHILIPS









EN

1 Important

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste.Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

2 System requirements

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 and above
- USB port

3 Function overview

1. Left and right click buttons
2. Scroll wheel
3. Battery indicator
4. Laser sensor
5. Power switch
6. Nano Dongle
7. Eject switch

4 Troubleshooting

- Ensure that the Nano Dongle of your mouse is properly plugged into a USB port on your computer.
- Ensure that there is power in the battery.

BG

1 Важно

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.

Когато символът на зачеркнатата кръгла кофа за боклук е прикрепен към продукта, това означава, че продуктът е обхванат от Директива 2002/96/ЕО:

Информирайте се за местната система за разделно събиране на отпадъци за електрически и електронни продукти.

Действайте съобразно местните правила и не изхвърляйте старите си продукти заедно с нормалните битови отпадъци. Правилното изхвърляне на стария продукт помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Продуктът съдържа батерии, обхванати от Директива 2006/66/ЕО. Тези батерии не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.Информирайте се за местните правила за разделно събиране на батерии, тъй кто правилното им изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Изисквания към системата

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 или по-нова версия
- USB порт

3 Преглед на функциите

1. Ляв и десен бутон
2. Скрол-бутон
3. Индикатор за батерията
4. Лазерен датчик
5. Ключ за захранване
6. Приставка Nano
7. Ключ за изваждане

4 Отстраняване на неизправности

- Уверете се, че приставката Nano на мишката е правилно поставена в USB порт на вашия компютър.
- Уверете се, че батерията е заредена.

CS

1 Důležité informace

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES.

Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Požadavky na systém

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 a novější
- Port rozhraní USB

3 Přehled funkcí

1. Tlačítka pro kliknutí levým a pravým tlačítkem
2. Kolečko pro rychlou navigaci
3. Indikátor baterie
4. Senzor laseru
5. Vypínač
6. Miniaturní hardwarový klíč
7. Tlačítko pro vysunutí

4 Řešení problémů

- Ujistěte se, že je miniaturní hardwarový klíč myši řádně připojen k portu rozhraní USB počítače.
- Ujistěte se, že baterie není vybitá.

DE

1 Wichtig

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die richtige Entsorgung von Altgeräten werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien, da durch die richtige Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

2 Systemanforderungen

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 und höher
- USB-Port

3 Funktionsüberblick

1. Linke und rechte Maustaste
2. Laufrad
3. Akku-Anzeige
4. Lasersensor
5. Ein-/Ausschalter
6. Nano Dongle
7. Auswurfschalter

4 Fehlerbehebung

- Stellen Sie sicher, dass der Nano Dongle Ihrer Maus richtig mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.

EL

1 Σημαντικό

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.

Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ, και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας.Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Απαιτήσεις συστήματος

- Windows® 7, Vista, XP, Mac OS® X 10.2.8 και μεταγενέστερη έκδοση
- Θύρα USB

3 Επισκόπηση λειτουργιών

1. Αριστερό και δεξί κουμπί
2. Ροδάκι κύλισης
3. Ένδειξη μπαταρίας
4. Αισθητήρας λέιζερ
5. Διακόπτης λειτουργίας
6. Κλειδί υλικού Nano
7. Διακόπτης εξαγωγής

4 Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί υλικού Nano του ποντικιού σας είναι σωστά συνδεδεμένο σε μια θύρα USB του υπολογιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία διαθέτει ισχύ.

ES

1 Importante

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

2 Requisitos del sistema

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 y superiores
- Puerto USB

3 Descripción de las funciones

1. Botón izquierdo y derecho
2. Rueda de desplazamiento
3. Indicador de batería
4. Sensor láser
5. Interruptor de encendido
6. Mini mochila
7. Interruptor de expulsión

4 Solución de problemas

- Asegúrese de que la mini mochila del ratón está correctamente conectada al puerto USB del ordenador.
- Asegúrese de que la batería está cargada.

ET

1 Tähtis!

Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ja uuesti kasutada.

Kui toote külge on kinnitatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EÜ.

Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega.

Toimige oma kohalikele seadustele vastavalt ja ärge käidelge vanu tooteid koos muu olmeprügiga. Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Toode sisaldab akusid/patareisid, mille suhtes kehtib Euroopa direktiiv 2006/66/EÜ ja mida ei tohi käidelda koos muu olmeprügiga.Palun viige ennast kurssi akude/patareide eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega, kuna õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

2 Süsteeminõuded

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 ja uuem
- USB-pesa

3 Ülevaade funktsioonidest

1. Vask- ja paremkliki nupud
2. Kerimisratas
3. Aku märgutuli
4. Lasersensor
5. Toitelüliti
6. Nanotongel
7. Vabastuslüliti

4 Veaotsing

- Veenduge, et hiire nanotongel on korralikult arvuti USB-pesaga ühendatud.
- Veenduge, et aku on laetud.

FI

1 Tärkeää

Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Laitteessa on akut tai paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana.Ota selvää paikallisista akkujen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

2 Järjestelmävaatimukset

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 tai uudempi
- USB-portti

3 Toiminnot

1. Vasen ja oikea painike
2. Vierityspyörä
3. Latauksen ilmaisin
4. Lasertunnistin
5. Virtakytkin
6. Nanosovitin
7. Poistokytkin

4 Vianmääritys

- Varmista, että hiiren nanosovitin on kunnolla kiinni tietokoneen USB-portissa.
- Varmista, että akussa on virtaa.

FR

1 Important

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la Directive européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous renseigner sur votre système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères courantes. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des piles car la mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

2 Configuration requise

- Windows® 7, Vista, XP ; Mac OS® X 10.2.8 et ultérieure
- Port USB

3 Présentation des fonctionnalités

1. Boutons de clic droit et clic gauche
2. Molette de défilement
3. Indicateur de batterie
4. Capteur laser
5. Bouton d'alimentation
6. Nano USB stick
7. Bouton Éjecter

4 Dépannage

- Vérifiez que le nano USB stick de votre souris est correctement connecté au port USB de votre ordinateur.
- Assurez-vous que la batterie est alimentée.

HR

1 Važno

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.

Kada na proizvodu vidite simbol prekrižene kante za otpad, to znači da je uređaj obuhvaćen direktivom EU-a 2002/96/EC:

Raspitajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda.

Ponašajte se u skladu s lokalnim propisima. Stare proizvode nemojte odlagati uz uobičajeni otpad iz kućanstva. Pravilno odlaganje starih proizvoda pridonosi sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Proizvod sadrži baterije obuhvaćene direktivom EU-a 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati s drugim otpadom iz kućanstva.Informirajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju baterija jer pravilno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Zahtjevi sustava

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 i novije verzije
- USB priključnica

3 Pregled funkcija

1. Lijeva i desna tipka
2. Kotačić za pomicanje
3. Indikator baterije
4. Senzor lasera
5. Prekidač za napajanje
6. Nano Dongle
7. Prekidač za izbacivanje

4 Rješavanje problema

- Provjerite je li Nano Dongle vašeg miša pravilno priključen u USB priključnicu na računalu.
- Provjerite je li baterija napunjena.

HU

1 Fontos!

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.

Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

2 Rendszerkövetelmények

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 vagy újabb
- USB-port

3 A funkciók áttekintése

1. Bal és jobb gombok
2. Görgő
3. Akkumulátor-jelző
4. Lézeres érzékelő
5. Bekapcsológomb
6. Nano Dongle
7. Kiadó kapcsoló

4 Hibakeresés

- Ellenőrizze az egér Nano Dongle része és a számítógép USB-portja megfelelő módon csatlakozik-e egymáshoz.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően fel van-e töltve.

IT

1 Importante

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Agire come stabilito dalle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con la normale spazzatura. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

2 Requisiti di sistema

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 e superiore
- Porta USB

3 Panoramica delle funzioni

1. Pulsanti destra/sinistra
2. Rotellina di scorrimento
3. Indicatore di stato della batteria
4. Sensore laser
5. Interruttore dell'alimentazione
6. Nano Dongle
7. Interruttore di espulsione

4 Risoluzione dei problemi

- Verificare che il Nano Dongle sia correttamente inserito nella relativa porta USB del computer.
- Verificare che la batteria sia carica.

KO

1 중요사항

이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 자재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다.

WEEE Symbol(Crossed-out Wheeled Bin)이 부착된 경우 유럽 지침 2002/96/EC를 준수하는 것입니다.

전자 및 전기 제품의 현지 수거 규정에 따르십시오.

폐기할 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 현지의 규정에 따르십시오. 올바른 제품 폐기는 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호합니다.

제품에는 유럽 지침 2006/66/EC가 적용되는 배터리가 들어 있습니다. 이 배터리는 일반 가정 쓰레기와 함께 배출할 수 없습니다.배터리 개별 배출에 대한 지역 규정을 확인하여 배터리를 올바르게 폐기함으로써 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호할 수 있습니다.

2 시스템 요구 사항

- Windows® 7, Vista, XP, Mac OS® X 10.2.8 이상
- USB 포트

3 기능 개요

1. 왼쪽 및 오른쪽 클릭 버튼
2. 스크롤 휠
3. 배터리 표시등
4. 레이저 센서
5. 전원 스위치
6. 나노 동글
7. 꺼내기 스위치

4 문제 해결

- 마우스의 나노 동글이 컴퓨터의 USB 포트에 제대로 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 배터리에 전원이 있는지 확인하십시오.

LT

1 Svarbu

Produktas sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai.

Jei matote perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolį, pritvirtintą prie produkto, tai reiškia, kad produktui galioja Europos direktyva 2002/96/EB.

Sužinokite, kokia vietinė sistema taikoma atskiram elektros ir elektroninių produktų surinkimui.

Laikykitės nustatytų vietinių taisyklių ir neišmeskite senų produktų su kitomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas seno produkto išmetimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Produkte yra elementai, kuriems galioja Europos direktyva 2006/66/EB, ir jų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis.Sužinokite, kokios vietinės taisyklės taikomos atskiram baterijų surinkimui, nes tinkamas išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

2 Sistemos reikalavimai

- „Windows® 7“, „Vista“, „XP“; „Mac OS® X 10.2.8“ ir pateikti anksčiau
- USB jungtis

3 Funkcijų apžvalga

1. Kairysis ir dešinysis paspaudimo mygtukas
2. Pasukite ratuką
3. Baterijos indikatorius
4. Lazerinis jutiklis
5. Maitinimo jungiklis
6. Nano kištukas
7. Išstūmimo jungiklis

4 Trikčių diagnostika ir šalinimas

- Įsitikinkite, kad jūsų pelės Nano kištukas tinkamai prijungtas prie jūsų kompiuterio USB jungties.
- Įsitikinkite, kad baterijoje yra energijos.

LV

1 Svarīgi

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2002/96/EK.

Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu.

Lūdzu, rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un neutilizējiet vecos produktus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.

Jūsu produktā ievietotas baterijas, uz kurām attiecas Eiropas direktīva 2006/66/EK un kuras nedrīkst utilizēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.Lūdzu, uzziniet vietējos noteikumus attiecībā uz bateriju atsevišķu savākšanu, jo pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.

2 Sistēmas prasības

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 un jaunākas versijas
- USB pieslēgvieta

3 Funkciju pārskats

1. Labais un kreisais taustiņš
2. Rullītis
3. Akumulatora indikators
4. Lāzera sensors
5. Jaudas slēdzis
6. Nanotehnoloģiju atslēgspraudnis
7. Izstumšanas slēdzis

4 Traucējummeklēšana

- Raugieties, lai peles nanotehnoloģiju atslēgspraudnis būtu pareizi iesprausts datora USB pieslēgvietā.
- Raugieties, lai akumulatorā būtu jauda.

NL

1 Belangrijk

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG.

Informeer naar het plaatselijke systeem voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten.

Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw oude producten niet samen met uw gewone, huishoudelijke afval weg. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Systeemvereisten

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 en hoger
- USB-poort

3 Functieoverzicht

1. Knoppen voor links- en rechtsklikken
2. Scrolwiel
3. Batterijlampje
4. Lasersensor
5. Aan-uitknop
6. Nano-dongle
7. Uitwerpknop

4 Problemen oplossen

- Zorg ervoor dat de Nano-dongle van uw muis goed in de USB-poort van uw computer is gestoken.
- Zorg ervoor dat de batterij voldoende opgeladen is.

PL

1 Ważne

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

2 Wymagania systemowe:

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 i nowszy
- Port USB

3 Opis elementów urządzenia

1. Lewy i prawy przycisk
2. Kółko do przewijania
3. Wskaźnik baterii
4. Czujnik laserowy
5. Wyłącznik zasilania
6. Adapter Nano Dongle
7. Przełącznik wysuwania

4 Rozwiązywanie problemów

- Upewnij się, że adapter Nano Dongle myszy jest podłączony prawidłowo do portu USB komputera.
- Upewnij się, że bateria nie jest rozładowana.

PT

1 Importante

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

2 Requisitos do sistema

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 e superiores
- Porta USB

3 Descrição Geral das Funções

1. Botões esquerdo e direito
2. Roda de deslocamento
3. Indicador de bateria
4. Sensor laser
5. Interruptor de alimentação
6. Dongle nano
7. Interruptor de ejecção

4 Resolução de problemas

- Certifique-se de que o dongle nano está bem encaixado na porta USB do seu computador.
- Assegure-se de que a bateria ainda tem potência.

RO

1 Important

Produsul dumneavoastră este proiectat şi fabricat din materiale şi componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate şi reutilizate.

Când această pubelă cu un X peste ea însoţeşte un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC:

Vă rugăm să vă informaţi despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice şi electronice.

Vă rugăm să acţionaţi în concordanţă cu regulile dumneavoastră locale şi nu evacuaţi produsele vechi împreună cu deşeurile menajere obişnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecinţelor potenţial negative asupra mediului şi sănătăţii omului.

Produsul dumneavoastră conţine baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.Vă rugăm să vă informaţi cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului înconjurător şi a sănătăţii omului.

2 Cerinţe sistem

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 şi superior
- Port USB

3 Prezentarea funcţiilor

1. Butoane de mouse din stânga şi din dreapta
2. Rotiţă de scroll
3. Indicator baterie
4. Senzor laser
5. Comutator de pornire
6. Cheie hardware Nano
7. Comutator de ejectare

4 Depanare

- Asiguraţi-vă de conectarea corectă a cheii hardware Nano a mouse-ului dvs. în portul USB al calculatorului.
- Asiguraţi-vă că există energie în baterie.

RU

1 Важно!

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/EC

Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором.Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Системные требования

- ОС Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 или более поздних версий
- Порт USB

3 Обзор функций

1. Правая и левая кнопки
2. Колесо прокрутки
3. Индикатор батареи
4. Лазерный датчик
5. Выключатель питания
6. Ключ Nano Dongle
7. Кнопка извлечения

4 Устранение неполадок

- Убедитесь, что ключ мыши Nano Dongle правильно подключен к USB-порту на компьютере.
- Убедитесь, что батарея не разряжена.

SK

1 Dôležité upozornenie

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Systémové požiadavky

- Operačný systém Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 a novší
- Port USB

3 Prehľad funkcií

1. Ľavé a pravé tlačidlo myši
2. Rolovacie kolieско
3. Indikátor batérie
4. Laserový snímač
5. Vypínač
6. Nano adaptér
7. Tlačidlo vysunutia

4 Riešenie problémov

- Uistite sa, že je nano adaptér myši správne zapojený do konektora USB v počítači.
- Uistite sa, že je batéria nabitá.

SL

1 Pomembno

Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova.

Če je na izdelku prečrtan simbol posode za smeti s kolesi, je izdelek zajet v evropski direktivi 2002/96/ES.

Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov.

Ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi. Izrabljenih izdelkov ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Pravilna odstranitev starega izdelka pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Izdelek vsebuje baterije, ki so zajete v evropski direktivi 2006/66/ES in jih ne smete odvreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.Seznanite se z lokalnimi predpisi glede ločenega zbiranja izrabljenih baterij, saj njihova pravilna odstranitev pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

2 Sistemske zahteve

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 in novejše različice
- Vrata USB

3 Pregled funkcij

1. Levi in desni gumb
2. Kolesce
3. Indikator baterije
4. Laserski senzor
5. Stikalo za vklop/izklop
6. Priključek USB (“nano dongle”)
7. Stikalo za izmet

4 Odpravljanje težav

- Poskrbite, da je priključek USB (“nano dongle”) miške pravilno priključen v vrata USB v računalniku.
- Poskrbite, da je baterija napolnjena.

SV

1 Viktigt!

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ den lokala lagstiftningen och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

Din produkt innehåller batterier som omfattas av EU-direktiv 2006/66/EC, som inte får kasseras som vanliga hushållssopor.Ta reda på vilka lokala regler som gäller för separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Systemkrav

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 och senare
- USB-port

3 Funktionsöversikt

1. Knappar för vänster- och högerklickning
2. Rullhjul
3. Batteriindikator
4. Lasersensor
5. Strömbrytare
6. Nanodongel
7. Utmatningsknapp

4 Felsökning

- Kontrollera att musens nanodongel är korrekt isatt i datorns USB-port.
- Kontrollera att det finns ström i batteriet.

TR

1 Önemli

Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir.

Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplaması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olur.

Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır.Atık işleminin düzgün biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olduğundan, lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel kurallar hakkında bilgi edinin.

2 Sistem gereksinimleri

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 ve üzeri
- USB bağlantı noktası

3 Fonksiyonlara genel bakış

1. Sol ve sağ tıklatma tuşları
2. Kaydırma tekerleği
3. Pil göstergesi
4. Lazer sensörü
5. Güç düğmesi
6. Nano Dongle
7. Çıkart düğmesi

4 Sorun Giderme

- Farenin Nano Dongle'ının bilgisayarınızın USB portuna düzgün şekilde takıldığından emin olun.
- Pilde güç olduğundan emin olun.

UK

1 Важливо

Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.

Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв.

Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

2 Вимоги до системи

- Windows® 7, Vista, XP; Mac OS® X 10.2.8 і вище
- Роз'єм USB

3 Опис функцій

1. Ліва та права кнопки
2. Коліщатко прокрутки
3. Індикатор батареї
4. Лазерний сенсор
5. Перемикач живлення
6. Nano Dongle
7. Перемикач виймання

4 Усунення несправностей

- Перевірте, чи апаратний ключ Nano Dongle мишки вставлено у роз'єм USB комп'ютера належним чином.
- Перевірте, чи батарея заряджена.

ZH-CN

1 重要信息

本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。

如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC。

请自行了解当地的电子和电气产品分类收集系统。

请遵守当地规定，不要将旧产品丢弃到普通生活垃圾中。 正确弃置旧产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

本产品包含欧盟指令 2006/66/EC 涉及的电池，该电池不可与普通生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电池的规定，正确弃置电池有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

2 系统要求

- Windows® 7、Vista、XP；Mac OS® X 10.2.8 及更高版本
- USB 端口

3 功能概览

1. 左、右键单击按钮
2. 滚轮
3. 电池电量指示灯
4. 激光传感器
5. 电源开关
6. Nano 转接器
7. 弹出开关

4 故障种类和处理方法

- 确保鼠标的 Nano 转接器已正确接入电脑上的 USB 端口。
- 确保电池中有电。

ZH-TW

1 重要事項

您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造，可回收和重複使用。

當產品附有打叉的附輪回收筒標籤時，代表產品適用於歐洲指令 (European Directive) 2002/96/EC。

請取得當地電子產品分類收集系統的相關資訊。

根據當地法規處理，請勿將廢棄產品當作一般家庭垃圾棄置。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來潛在的負面影響。

您的產品包括了符合歐洲指令 (European Directive) 2006/66/EC 的電池，不得與其他一般家用廢棄物一併丟棄。請注意有關電池分類收集的當地法規，正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

2 系統需求

- Windows® 7、Vista、XP；Mac OS® X 10.2.8 或更高版本
- USB 連接埠

3 功能總覽

1. 左右按鈕
2. 滾輪
3. 電池指示燈
4. 雷射感應器
5. 電源開關
6. 迷你接收器
7. 退出開關

4 疑難排解

- 請確認您滑鼠的迷你接收器已妥當連接電腦的 USB 連接埠。
- 請確認電池有電

FCC ID

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.
This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15.
Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes:
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionement peu satisfaisant.

Remarque:
Cet équipement a été testé et a été certiflé conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des réglements FCC. Ces limites sont déflnies aux fins d'assurer une protection raisonnable contre les interférence nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ces interférences nuisibles en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes:
- Changez la position de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une source d'allmentation différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien qualifié en la matière pour assistance.

D=0.00404m is the minimum distance between the EUT and human body to meet the E-field strength of 61V/m

Guarantee certificate 质保书

1 year warranty 一年质保

Type: ☐ **SPM6900**

Serial nr: _____

Date of Purchase 购买日期

Dealer's name, address and signature 销售商名称，地址及签字

www.philips.com/welcome

This document is printed on chlorine free produced paper.
Data subject to change without notice

For China only
只限中国地区

Printed in China

V1.0